

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>1. ВВЕДЕНИЕ</b>	<b>90</b>
1.1 Буквы в скобках	90
1.2 Неисправности и их устранение	90
1.3 Скачайте приложение!	90
<b>2. ОПИСАНИЕ</b>	<b>90</b>
2.1 Описание прибора (стр. 2 — А)	90
2.2 Описание домашней страницы (главное окно) (стр. 3 — В)	90
2.3 Описание аксессуаров (стр. 3 — С)	91
2.4 Описание контейнера для молока (стр. 3 — D)	91
<b>3. ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА</b>	<b>91</b>
<b>4. ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА</b>	<b>92</b>
<b>5. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА</b>	<b>92</b>
<b>6. НАСТРОЙКИ МЕНЮ</b>	<b>92</b>
6.1 Ополаскивание	92
6.2 Удаление накипи	93
6.3 Соединение	93
6.4 Регулировка помола	93
6.5 Температура кофе	93
6.6 Выбор языка	94
6.7 Изменение профиля	94
6.8 Автовключение	94
6.9 Общее	94
6.10 Фильтр для воды	94
6.11 Жесткость воды	94
6.12 Заводские параметры	94
6.13 Опорожнение гидросистемы	94
6.14 Статистика	95
<b>7. ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ</b>	<b>95</b>
7.1 Приготовление кофе из кофейных зерен	95
7.2 Ваш кофе за одно касание	95
7.3 Индивидуальный подбор напитка	96
7.4 Приготовление кофе из предварительно молотого кофе	96
7.5 Bean Adapt Technology & Espresso SOUL	96
7.6 Общие указания по приготовлению кофейных напитков	96
7.7 Советы для получения более горячего кофе	97
<b>8. ГРАФИН КОФЕ</b>	<b>97</b>
8.1 Очистка графина	98
<b>9. OVER ICE (ТОЛЬКО EСAM61X.7Y)</b>	<b>98</b>
<b>10. ПРИГОТОВЛЕНИЕ МОЛОЧНЫХ НАПИТКОВ И</b>	<b>98</b>
10.1 Наполнение и закрепление контейнера для молока	98
10.3 Ваш молочный напиток за одно касание	99
10.4 Индивидуальный подбор напитка	99
10.5 Очистка контейнера для молока после каждого применения	100
<b>11. MUG TO GO (ТОЛЬКО EСAM61X.7Y)</b>	<b>100</b>
11.1 Очистка travel mug после каждого использования	101
<b>12. ФУНКЦИЯ ЧАЯ</b>	<b>101</b>
<b>13. ПОДАЧА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ</b>	<b>102</b>
13.1 Напиток за одно касание	102
13.2 Индивидуальный подбор напитка	102
<b>14. РУКОВОДСТВО ПО ИНДИВИДУАЛЬНОМУ ПОДБОРУ НАПИТКА (MY)</b>	<b>102</b>
<b>15. ВЫБОР СОБСТВЕННОГО ПРОФИЛЯ</b>	<b>103</b>
<b>16. ОЧИСТКА</b>	<b>103</b>
16.1 Очистка кофемашины	103
16.2 Очистка внутреннего контура машины	103
16.3 Очистка контейнера для кофейной гущи	103
16.4 Очистка поддона для сбора капель и решетки поддона	104
16.5 Очистка внутренней части машины	104
16.6 Очистка бачка для воды	104
16.7 Очистка насадок кофе	105
16.8 Очистка воронки для засыпки предварительно молотого кофе	105
16.9 Очистка заварочного узла	105
16.10 Очистка контейнера для молока (D)	106
<b>17. УДАЛЕНИЕ НАКИПИ</b>	<b>106</b>
<b>18. ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ</b>	<b>108</b>
18.1 Измерение жесткости воды	108
18.2 Настройка жесткости воды	108
<b>19. ФИЛЬТР СМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ</b>	<b>108</b>
19.1 Установка фильтра	108
19.2 Замена фильтра	109
19.3 Удаление фильтра	109
<b>20. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ</b>	<b>109</b>
20.1 Рекомендации по экономии энергии	109
<b>21. СООБЩЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ</b>	<b>110</b>
<b>22. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ</b>	<b>115</b>

## 1. ВВЕДЕНИЕ

Благодарим вас за выбор автомата для приготовления кофе и капучино.

А сейчас уделите несколько минут для ознакомления с данными инструкциями по применению. Таким образом вы сможете обеспечить безопасность и сохранность прибора.

### 1.1 Буквы в скобках

Буквы в скобках соответствуют условным обозначениям, приведенным в описании прибора (стр. 2–3).

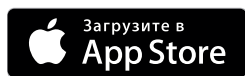
### 1.2 Неисправности и их устранение

Попробуйте решить возникшие проблемы, прежде всего, с помощью рекомендаций, приведенных в главах «21. Сообщение на дисплее» и «22. Устранение неисправностей».

Если это окажется безрезультатным или если потребуются дополнительные разъяснения, обратитесь в службу помощи клиентам, позвонив по номеру, указанному в прилагаемой брошюре «Служба помощи клиентам».

Если вашей страны нет в данном списке, позвоните по номеру, указанному в гарантийном свидетельстве. При необходимости ремонта обращайтесь исключительно в службу технической поддержки De'Longhi. Адреса указаны в гарантийном свидетельстве, которое прилагается к машине..

### 1.3 Скачайте приложение!



Скачайте приложение и создайте учетную запись согласно инструкциям из приложения.

Благодаря приложению De'Longhi Coffee Link можно удаленно управлять некоторыми функциями.

В приложении имеются также сведения, рекомендации, любопытные факты о кофе, благодаря ему теперь можно иметь под рукой всю информацию о вашей кофемашине.



Данный символ указывает на функции, которыми можно управлять или к которым можно обращаться в приложении.

Также можно создавать новые напитки и сохранять их в памяти вашей кофемашины.

#### Примечание.

- Для доступа к функциям приложения выполните подключение из меню настроек машины (см. «6.3 Соединение»).

- Проверьте совместимые устройства на сайте [compatibleddevices.delonghi.com](http://compatibleddevices.delonghi.com).

## 2. ОПИСАНИЕ

### 2.1 Описание прибора (стр. 2 — А)

- A1. Подставка для чашек
- A2. Крышка воронки для предварительно молотого кофе
- A3. Воронка для предварительно молотого кофе (выдвижная)
- A4. Отсек мерной ложки для предварительно молотого кофе
- A5. Крышка контейнера для зерен
- A6. Контейнер для зерен
- A7. Главный выключатель (ON/OFF)
- A8. Гнездо разъема шнура питания
- A9. Кнопка (I): включение или выключение кофемашины (режим ожидания)
- A10. Дверца заварочного узла
- A11. Выдвижной заварочный узел
- A12. Дверца разъема контейнера для молока и узла удаления накипи
- A13. Разъем для контейнера для молока и узел удаления накипи
- A14. Узел подачи кофе/горячей воды с регулировкой по высоте
- A15. Крышка узла подачи
- A16. Верхняя насадка узла подачи
- A17. Нижняя насадка узла подачи
- A18. Поддон для сбора конденсата
- A19. Крышка бачка для воды
- A20. Бачок для воды
- A21. Поддон для чашек
- A22. Решетка поддона
- A23. Индикатор уровня воды в поддоне для сбора капель
- A24. Поддон для сбора капель
- A25. Контейнер для кофейной гущи
- A26. Опора контейнера для кофейной гущи

### 2.2 Описание домашней страницы (главное окно) (стр. 3 — В)

- B1. Bean Adapt Technology (подключение из приложения): см. «7.5 Bean Adapt Technology & Espresso SOUL»
- B2. Программируемые профили (см. «15. Выбор собственного профиля»)
- B3. Для вывода и индивидуального подбора настроек напитка
- B4. Выбор напитков (прямой выбор)
- B5. Дисплей
- B6. Меню настроек кофемашины
- B7.

### Индикаторы запроса обслуживания

- B8. Индикатор запроса удаления накипи
- B9. Индикатор запроса очистки контейнера для молока
- B10. Индикатор отработанного фильтра

### 2.3 Описание аксессуаров (стр. 3 — С)

- C1. Индикаторная полоска Total Hardness Test (в приложении к краткому руководству)
- C2. Мерная ложка предварительно молотого кофе (размещается в отсеке (A4))

#### Аксессуары из исходного комплекта:

- C3. Средство для удаления накипи
- C4. Фильтр для смягчения воды (\*только в некоторых моделях)
- C5. Кисточка для очистки
- C6. Шнур питания
- C7. Узел для удаления накипи (**сохраняйте узел после каждого использования**)

#### Аксессуары только для некоторых моделей:

- C8. Графин для кофе (\*только в некоторых моделях)
- C9. Travel mug (\*только в некоторых моделях)

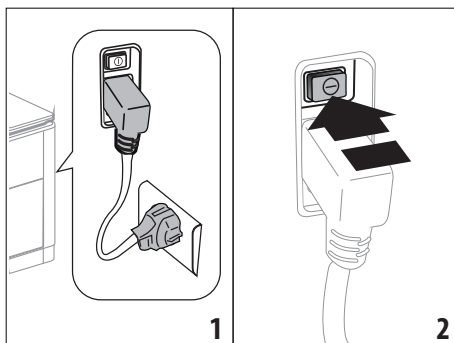
### 2.4 Описание контейнера для молока (стр. 3 — D)

- D1. Крышка контейнера для молока
- D2. Дверца заливки молока
- D3. Рукоятка регулировки молока/очистки (Clean)
- D4. Гнездо рукоятки
- D5. Разъем/вставка контейнера для молока (съемный для очистки)
- D6. Место для узла подачи молока
- D7. Узел подачи молока (регулируется по высоте)
- D8. Удлинитель узла подачи молока (регулируемый)
- D9. Трубка всасывания молока
- D10. Контейнер для молока (\*термо в некоторых моделях)

## 3. ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

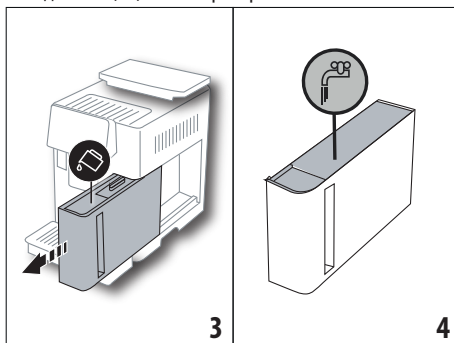
#### Примечание.

- Возможные следы кофе в кофемолке появились там после настроек машины перед ее выпуском в продажу. Они свидетельствуют о скрупулезных проверках, которым подвергается изделие.
- При первом использовании промойте в горячей воде все съемные аксессуары (контейнер для молока (D), travel mug (C9), графин кофе (C8), бачок для воды (A20)), которые вступают в контакт с водой или молоком. Рекомендуется вымыть контейнер для молока в посудомоечной машине.
- Рекомендуется как можно быстрее отрегулировать жесткость воды путем выполнения процедуры, описанной в главе «18. Программирование жесткости воды».

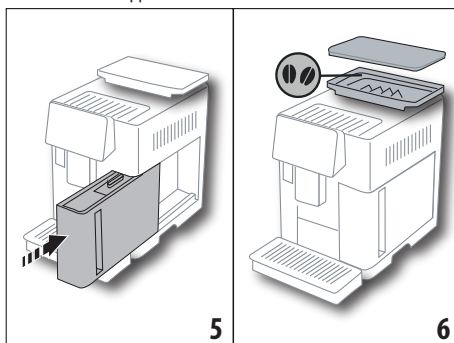


1. Вставьте разъем шнура питания (C6) в предусмотренное для него гнездо (A8) сзади прибора, подключите прибор в электрическую сеть (рис. 1) и убедитесь, что главный выключатель (A7) сзади прибора нажат (рис. 2).
2. Нажмите на флажок нужного языка.

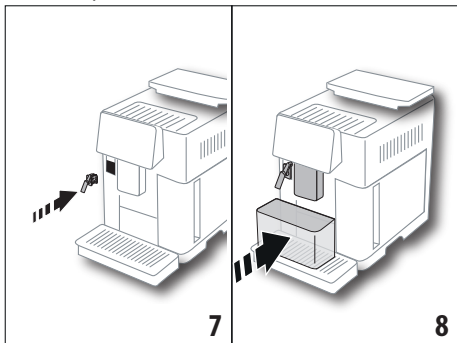
Затем продолжите согласно инструкциям, которые выдаются на дисплее (B5) самим прибором:



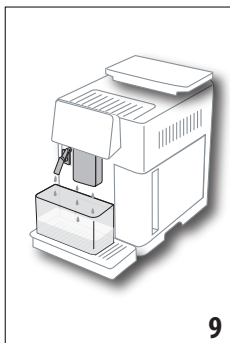
3. Достаньте бачок для воды (A20) (рис. 3), залейте свежую воду до отметки MAX (находится с внутренней стороны бачка, рис. 4).
4. Установите на место бачок (рис. 5), затем подтвердите нажатием «Далее».



5. Заполните контейнер для зерен (А6) (рис. 6), затем подтвердите нажатием «Далее».



6. Установите узел для удаления накипи (С7) (из исходного комплекта) на разъем для контейнера для молока (А13) (рис. 7) и поместите емкость минимальным объемом 100 мл под узел подачи кофе (А14) и под узел для удаления накипи (рис. 8).



7. Нажмите «Ok», чтобы залить воду в контур, прибор подаст воду из узлов подачи (рис. 9).
8. После завершения подачи машина продолжает нагрев и выполняет ополаскивание горячей водой на выходе из узла подачи кофе (А14). После завершения нагрева машина предлагает ознакомительный ролик главной страницы (В).

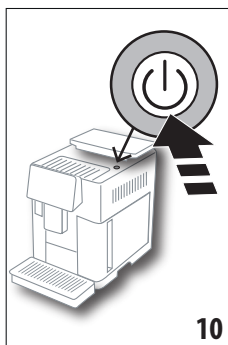
#### Примечание.

- При первом включении необходимо подать 4–5 чашек капучино, прежде чем машина начнет выдавать удовлетворительный результат.
- При первом включении гидросистема пуста, поэтому машина может издавать повышенный шум. Шум будет уменьшаться по мере заполнения гидросистемы.
- После первого запуска снимите узел (С7) и сохраните его. Он понадобится для выполнения некоторых действий по уходу за кофемашиной.

## 4. ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

### Примечание.

- Перед включением прибора убедитесь, что нажат главный выключатель (А7) (рис. 2).
- При каждом включении прибора автоматически выполняется цикл предварительного нагрева и ополаскивания, который нельзя прерывать. Машина будет готова к использованию только после выполнения такого цикла.



1. Для включения прибора нажмите кнопку (А9) (рис. 10), прибор включится
2. После завершения нагрева начинается этап ополаскивания горячей водой на выходе из узла подачи кофе (А14). Таким образом не только нагревается бойлер, но и подается горячая вода во внутренние каналы для их нагрева.

## 5. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

Если до этого готовился кофе, каждый раз при выключении выполняется автоматическое ополаскивание.

1. Для выключения прибора нажмите кнопку (А9) (рис. 10).
2. Если предусмотрено, прибор выполнит ополаскивание горячей водой из узла подачи кофе (А14) и затем отключится (режим ожидания).

### Примечание.

Если прибор не используется продолжительное время, его следует отключить от сети электрического питания:

3. Отпустите главный выключатель (А7), расположенный сзади прибора (рис. 2).

### Внимание!

Ни в коем случае не нажимайте на главный выключатель, когда прибор включен.

## 6. НАСТРОЙКИ МЕНЮ

### 6.1 Ополаскивание

С помощью этой функции можно слить горячую воду из узла подачи кофе/горячей воды (А14) (и, если установлен, из узла для удаления накипи (С7)) так, чтобы очистить и нагреть внутренние каналы машины.

Поместите под узлы подачи емкость минимальным объемом 100 мл (рис. 8).

Чтобы подключить данную функцию, выполните следующее:

1. Нажмите на меню настроек (B6).
2. Выберите позицию «Ополаскивание».
3. Нажмите «Ok» для запуска подачи. Через несколько секунд выйдет горячая вода, которая очищает и нагревает внутренние каналы кофемашины (рис. 9).
4. Чтобы остановить ополаскивание, нажмите «Отмена» или дождитесь автоматической остановки.

#### **Примечание.**

- В случае простоя свыше 3–4 дней очень рекомендуется после включения машины выполнить 2–3 ополаскивания перед началом ее применения.
- После выполнения этой функции нормальным явлением будет вода в контейнере для кофейной гущи (A25).

## **6.2 Удаление накипи**


Инструкции по удалению накипи приводятся в главе «17. Удаление накипи».

## **6.3 Соединение**

С помощью этой функции подключается или отключается соединение машины с сетью. Выполните следующие действия:

1. Нажмите на меню настроек (B6).
2. Выберите позицию «Соединение».
3. Нажмите «Далее».
4. Подключите соединение Wi-Fi и удаленный контроль (выполняется через приложение Delonghi Coffee Link).
5. На экране показан PIN-код машины, который необходим для соединения через приложение.
6. Нажмите «←» для возврата на главную страницу (B) с сохранением нового выбора.

В меню настроек (B6) появится символ состояния соединения, чередующийся с прочими (например, удаление накипи и проч.)

Символ на домашней странице	Значение
	Прибор соединен
	Прибор соединен с домашней сетью Wi-Fi, но нет сети или нет связи с облачным сервисом
--	Соединение выключено. Для его подключения войдите в меню «Настройки» (B6)

#### **Примечание.**

Если удаленное соединение выключено, некоторые функции приложения недоступны (например, подача напитков).

Если изменилось имя пользователя или пароль сети wifi либо выполняется соединение с новой сетью wifi, необходимо выполнить процедуру сброса согласно указаниям ниже:

- выполните предоставленные выше указания начиная от пункта 1 до пункта 3;
- нажмите «Сброс»;
- нажмите «Ok» для подтверждения удаления настроек сети;
- выполните подсоединение через приложение с использованием новых учетных данных.

## **6.4 Регулировка помола**

Рекомендуется войти в Bean Adapt Technology в приложении Coffee Link для настройки этого параметра в зависимости от используемого кофейного зерна

Если вы хотите использовать меню настроек, выполните следующее:

1. Нажмите на меню настроек (B6).
2. Выберите позицию «Регулировка помола». На дисплее (B5) выводятся подсказки о степени помола. Если вы хотите пропустить эту презентацию, нажмите «Пропустить», в противном случае нажмите «Далее», чтобы просмотреть подсказки.
3. Выберите желаемую степень помола, следуя инструкциям из подсказок. Для этого непосредственно нажмите на одну из цифр в представленном интервале.
4. Нажмите «Ok» для подтверждения выбора: «Изменение результата будет заметно после 5 подач».
5. Нажмите «Ok» для подтверждения и возврата на главную страницу (B) с новым выбором в памяти.


#### **Примечание.**

- Рекомендуется вносить дополнительные изменения только после подачи не менее 5 чашек кофе после представленной выше процедуры. Если подача кофе будет неверной, повторите процедуру.
- Невозможно выполнить несколько уровней регулировки сразу, если до этого не было подано хотя бы два кофейных напитка.
- Нажмите «Установл.», чтобы вернуться к заводским параметрам кофемолки (обозначены звездочкой).


## **6.5 Температура кофе**

При необходимости изменения температуры воды подачи кофе выполните следующие действия:

1. Нажмите на меню настроек (B6).
2. Выберите позицию «Температура кофе».

3. Через приложение войдите в  Bean Adapt Technology, чтобы наилучшим образом использовать эту функцию. Если вы хотите продолжить через меню настроек, нажмите «Ok».
4. Выберите нужную температуру из предложенных значений.
5. Нажмите «←» для возврата на главную страницу (B) с сохранением нового выбора.

#### **Примечание.**

- Можно установить различную температуру для каждого профиля (см. главу «14. Руководство по индивидуальному подбору напитка (My) »).
- Изменение температуры более эффективно в жидких напитках.

### **6.6 Выбор языка**

Если хотите изменить язык дисплея (B5), выполните следующее:

1. Нажмите на меню настроек (B6).
2. Выберите позицию «Выбор языка».
3. Нажмите на флажок, который соответствует нужному языку (нажимайте кнопку «Далее» или «Назад», чтобы просмотреть все имеющиеся языки), дисплей обновится на выбранном языке.
4. Нажмите «←» для возврата на главную страницу (B) с сохранением нового выбора.

### **6.7 Изменение профиля**

С помощью этой функции можно изменить изображение и цвет значка каждого профиля. Чтобы изменить значок, выполните следующее:

1. Нажмите на меню настроек (B6).
2. Выберите позицию «Изменение профиля».
3. Выберите профиль и нажмите «Далее».
4. Выберите настройки по желанию и нажмите «Ok» для подтверждения.
5. Нажмите «←» для возврата на главную страницу (B) с сохранением нового выбора.

#### **Примечание.**

В зависимости от модели можно подобрать 3 или 5 профилей.

### **6.8 Автовыключение**

Автоматическое выключение можно задать так, чтобы прибор отключался через 15 или 30 минут, 1, 2 или 3 часа простоя.

Чтобы запрограммировать автоматическое выключение, выполните следующее:


1. Нажмите на меню настроек (B6).
2. Выберите позицию «Автовыключение».

3. Выберите нужный интервал времени (15 или 30 минут либо 1, 2 или 3 часа).
4. Нажмите «←» для возврата на главную страницу (B) с сохранением нового выбора.


### **6.9 Общее**

1. Нажмите на меню настроек (B6).
2. Выберите позицию «Общая инфо».


В этой позиции простым касанием можно подключить или отключить следующие функции:

- «Звуковой сигнал»: если подключен, машина подает звуковое предупреждение при каждом действии.
- «Экономия энергии»: с помощью этой функции включается или отключается режим энергосбережения. Подключенная функция гарантирует меньшие энергозатраты в соответствии с действующими европейскими нормами. О подключенном режиме сообщает появление на значке меню настроек (B6) .

### **6.10 Фильтр для воды**

Инструкции относительно фильтра (C7) приводятся в главе «19. Фильтр смягчения воды .

### **6.11 Жесткость воды**

Инструкции по настройке жесткости воды приводятся в главе «18. Программирование жесткости воды .

### **6.12 Заводские параметры**

С помощью этой функции восстанавливаются все настройки меню, а все индивидуальные настройки пользователя возвращаются к заводским параметрам (кроме языка, который остается заданным, и статистики).

Выполните следующие действия:

1. Нажмите на меню настроек (B6).
2. Выберите позицию «Зав. пар-ры».
- Чтобы вернуть машину к заводским параметрам, нажмите «Ok». Для восстановления отдельного профиля нажмите стрелку для перехода на следующую страницу, выберите профиль для перенастройки и нажмите «Ok».
3. Еще раз нажмите «Ok» для подтверждения возврата к заводским параметрам.
4. Нажмите «Ok» для выхода из меню и возврата на главную страницу (B).

#### **Примечание.**

После возврата машины (не отдельных профилей) к заводским параметрам прибор вновь предложит посмотреть ознакомительный ролик.

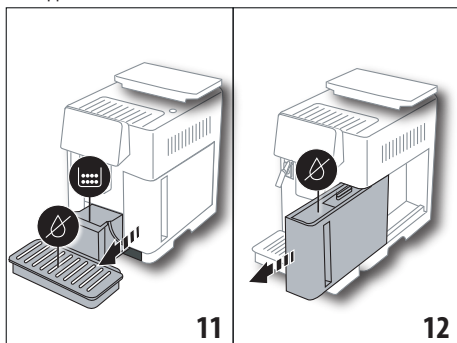
### **6.13 Опорожнение гидросистемы**

Во избежание замораживания воды во внутренних контурах перед переводом прибора в режим простоя или перед

его отправкой в сервисный центр рекомендуется опорожнить гидравлическую систему кофемашины.

Выполните следующие действия:

1. Нажмите на меню настроек (B6).
2. Выберите позицию «Слейте контур».
3. Нажмите «Ok» для запуска мастера настройки.
4. Слейте контейнер для кофейной гущи (A25) и поддон для сбора капель (A24) (рис. 11), затем нажмите «Далее».



5. Вставьте узел подачи (C7) в разъем контейнера для молока (A13) (рис. 7).
6. Поместите под узлами подачи емкость объемом 0,5 л (рис. 8). Нажмите «Ok».
7. Прибор выполнит ополаскивание горячей водой из узлов подачи.
8. После завершения ополаскивания достаньте бачок для воды (A20) (рис. 12) и слейте его. Снимите, если имеется, из бачка фильтр для смягчения воды (C7) и нажмите «Далее».
9. Установите на место бачок (пустой) и нажмите «Ok».
10. Дождитесь, когда машина начнет опорожнение. (Осторожно, горячая вода из узлов подачи!). По мере опорожнения системы может увеличиваться шум от прибора. Это является частью нормальной работы кофемашины.
11. После завершения опорожнения достаньте, слейте и установите на место поддон для сбора капель, затем нажмите «Далее».
12. Нажмите «Ok», прибор выключится (режим ожидания). При последующем включении прибора следуйте инструкциям из главы «3. Первое включение прибора».

## 6.14 Статистика

С помощью этой функции можно просмотреть статистические данные прибора. Чтобы вывести на дисплей такие данные:

1. Нажмите на меню настроек (B6).

2. Выберите позицию «Статистика»: выведите данные посредством перехода между страницами с помощью «Далее» или «Назад».
3. Нажмите «←» для возврата на главную страницу (B).

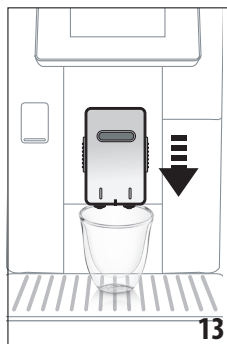
## 7. ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ ☺

### 7.1 Приготовление кофе из кофейных зерен

#### Внимание!

Не используйте зеленые, засахаренные зерна или карамелизованный кофе, поскольку они могут приклеиться к кофемолке и вывести ее из строя.

1. Поместите 1 или 2 чашки под узлом подачи кофе (A14).
2. Опустите узел подачи таким образом, чтобы он приблизился к чашке как можно ближе (рис. 13). Так получится лучшая пенка.



3. Выберите желаемый кофе, как указано в следующих параграфах.

### 7.2 Ваш кофе за одно касание



Чтобы приготовить кофейные напитки, непосредственно на главной странице (B) нажмите на изображение желаемого напитка (например, Espresso, рис. 14). Прибор начнет приготовление. На дисплее (B5) появится изображение выбранного напитка и растущая шкала, которая отображает процесс приготовления, а также описание каждого отдельного этапа (помол, подача кофе).

После завершения приготовления на дисплее появляется сообщение «Ваш напиток готов!», прибор готов к новому использованию.



### 7.3 Индивидуальный подбор напитка



Чтобы подавать индивидуально подобранные кофейные напитки, выполните следующее:

1. Нажмите **(+)** (B3) внизу изображения желаемого кофе (например, Espresso, рис. 15), на дисплее (B5) появятся параметры, которые можно изменять в зависимости от собственного вкуса:

К-во	
Вкус	

2. После настройки параметров нажмите «Старт». Прибор начнет приготовление, а на дисплее появится изображение выбранного напитка, растущая шкала, которая отображает процесс приготовления, а также описание каждого отдельного этапа (помол, подача кофе).
3. После завершения подачи нажмите «Сохранить», чтобы сохранить новые настройки, или «Отменить», чтобы сохранить предыдущие параметры.

#### Примечание.

Если вы выбрали сохранение, новые настройки останутся в памяти ТОЛЬКО в выбранном профиле.

4. Нажмите «Ok» для возврата на главную страницу (B). Прибор готов к новому использованию.

### 7.4 Приготовление кофе из предварительно молотого кофе

#### Внимание!

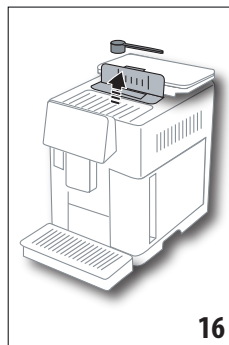
- Никогда не засыпайте молотый кофе в выключенный прибор, чтобы предотвратить его попадание внутрь машины и ее загрязнение. Это может привести к повреждению прибора.
- Никогда не засыпайте больше 1 мерной ложки (C2), в противном случае это может привести к загрязнению машины изнутри или к закупорке (A3) воронки.
- При использовании предварительно молотого кофе можно приготовить одновременно только одну чашку кофе.
- При приготовлении кофе **LONG**: посередине приготовления, когда этого требует прибор, засыпать мерную ложку предварительно молотого кофе и нажать «Ok».

- Невозможно приготовить кофе **DOPPIO+** из предварительно молотого кофе.

1. Нажмите **(+)** (B3) внизу изображения желаемого кофе (например, Espresso, рис. 15), на дисплее (B5) появятся параметры, которые можно изменять в зависимости от собственного вкуса.
2. Выберите предварительно молотый кофе:

Тип кофе	
----------	--

3. Поднимите крышку воронки предварительно молотого кофе (A2), убедитесь, что воронка (A3) не закупорена, затем засыпьте одну мерную ложку (C2) предварительно молотого кофе (рис. 16), нажмите «Ok».



4. Выберите количество и нажмите «Старт» для начала приготовления. На дисплее появится изображение выбранного напитка, растущая шкала, которая отображает процесс приготовления, а также описание каждого отдельного этапа (помол, подача кофе).

### 7.5 Bean Adapt Technology & Espresso SOUL

Знатор кофе в вашем распоряжении: всего за несколько шагов он поможет оптимизировать экстракцию кофе и результат в чашке.

Умная технология выполняет автоматическую регулировку кофемашины в зависимости от использованных кофейных зерен, от степени помола, от экстракции. Каждый этап будет отрегулирован так, чтобы наилучшим образом использовать кофейные зерна.

Чтобы узнать больше, скачайте и откройте приложение Coffee Link.

После сохранения настроек в разделе Bean Adapt Technology приложения, на главной странице можно использовать напиток Espresso SOUL.

Чтобы приготовить эспрессо, следуйте указаниям из параграфа «7.2 Ваш кофе за одно касание».

#### Примечание.

Можно изменить количество рецепта Espresso Ottimale согласно указанному в параграфе «7.3 Индивидуальный подбор напитка».

### 7.6 Общие указания по приготовлению кофейных напитков

- В процессе приготовления кофе можно прервать подачу в любой момент нажатием «Стоп» или «Отмена».



- Если сразу после завершения подачи вы хотите увеличить количество кофе, достаточно нажать Extra. Когда нужное количество достигнуто, нажмите «Стоп».
- В процессе использования на дисплее (B5) появляются некоторые сообщения («ЗАЛИТЬ СВЕЖУЮ ВОДУ В БАК», «ОЧИСТИТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ГУЩИ», «СЛЕЙТЕ ПОДДОН ДЛЯ КАПЕЛЬ» и проч.). Их значение приводится в главе «21. Сообщения на дисплее ☺».
- Если кофе выходит каплями, слишком жидкий, с небольшим количеством пенки или слишком холодный, см. рекомендации в параграфе «6.4 Регулировка помола» и в главе «22. Устранение неисправностей ☺».
- При подключенном режиме «Экономия энергии» может потребоваться несколько секунд для приготовления первой чашки кофе.

## 7.7 Советы для получения более горячего кофе

Для получения более горячего кофе рекомендуется:

- выполнить ополаскивание, выбрав «Ополаскивание» в меню настроек (B6) (параграф «6.1 Ополаскивание»);
- нагреть чашки горячей водой (используйте функцию горячей воды, см. главу «13. Подача горячей воды ☺»);
- увеличить температуру кофе (параграф «6.5 Температура кофе»).

## 8. ГРАФИН КОФЕ ☺

Этот напиток на основе кофе эспрессо является легким и сбалансированным рецептом с небольшим слоем пенки. Напиток идеально подходит для совместного времяпрепровождения.

Дополнительный аксессуар в некоторых моделях:	
	Графин (объем 1 литр)
	Тип: DLSC021
	EAN: 8004399333642

Для подачи напитка выполните следующее:

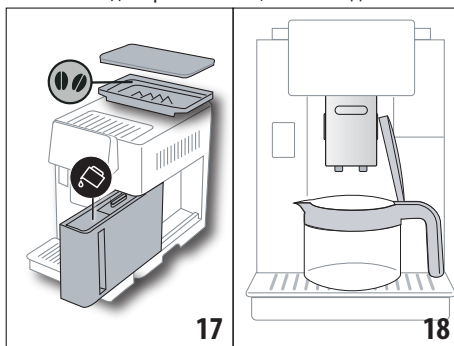
1. Непосредственно на главной странице (B) нажмите на изображение графина кофе.
2. Выберите желаемую крепость в отдельной чашке и количество желаемых подач:

Крепость в одной чашке	Количество в чашке*	Количество подач
Сверхлегкий	Кружка (≈ 250 мл)	от 1 до 3

Крепость в одной чашке	Количество в чашке*	Количество подач
Легкий	Большая чашка (≈ 190 мл)	от 1 до 4
Средняя	Средняя чашка (≈ 150 мл)	от 1 до 5
Крепкий	Маленькая чашка (≈ 125 мл)	от 1 до 6

\* Приведенное количество является примерным и может меняться в зависимости от типа кофе.

3. Нажмите «Далее», чтобы перейти к следующему этапу.
3. Залейте воду в бак (A20) и наполните контейнер для зерен (A6) (рис. 17). Если количество воды и кофе достаточно для приготовления, нажмите «Далее».



4. Поместите графин (C8) под узлами подачи (рис. 18). Нажмите «Ok».
5. Прибор начнет подачу, а на дисплее (B5) появится изображение выбранного напитка и растущая шкала приготовления, а также описание каждого отдельного этапа (помол, подача кофе).

### Примечание.

«Отмена» или «Стоп»: нажмите, если хотите полностью остановить приготовление и вернуться на главную страницу.

6. После завершения подачи нажмите «Сохранить», чтобы сохранить новые настройки, или «Отменить», чтобы сохранить предыдущие параметры.
7. Нажмите «Ok» для возврата на главную страницу (B). Прибор готов к новому использованию.

### Примечание.

Если вы выбрали сохранение, новые настройки останутся в памяти ТОЛЬКО в выбранном профиле.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.

После приготовления графина кофе  
97 дайте машине остыть 5 минут перед при-

готовлением других напитков. Опасность перегрева!

## 8.1 Очистка графина

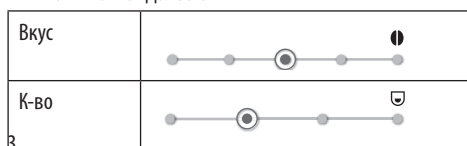
После каждого использования рекомендуется промывать графин горячей водой и мягким моющим средством.

Хорошо ополосните горячей водой, чтобы удалить все следы моющего средства.

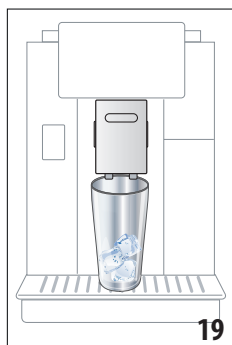
## 9. OVER ICE (Только ECAM61X.7Y)

Для подачи напитка выполните следующее:

1. Непосредственно на главной странице (В) нажмите на изображение over ice:
2. Выберите доступные для изменения параметры в зависимости от вашего вкуса. После каждого выбора нажимайте «Далее».



4. Положите кубики льда в чашку (рекомендуется 6 кубиков).



5. Поместите чашку под узлом подачи кофе (A14) (рис. 19) и нажмите «Ok». Прибор начнет приготовление, а на дисплее появится изображение выбранного напитка и растущая шкала, которая отображает процесс приготовления, а также описание каждого отдельного этапа (помол, подача кофе).

### Примечание.

- «Отмена» или «Стоп»: нажмите, если хотите полностью остановить приготовление и вернуться на главную страницу.
  - Если сразу после завершения подачи вы хотите увеличить количество кофе, достаточно нажать Extra. Когда нужное количество достигнуто, нажмите «Стоп».
6. После завершения подачи нажмите «Сохранить», чтобы сохранить новые настройки, или «Отменить», чтобы сохранить предыдущие параметры.

### Примечание.

Если вы выбрали сохранение, новые настройки останутся в памяти ТОЛЬКО в выбранном профиле.

7. Нажмите «Ok» для возврата на главную страницу (В). Прибор готов к новому использованию.

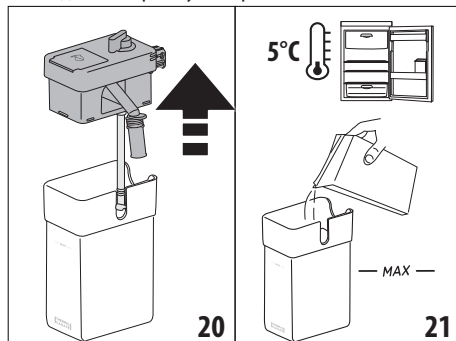
## 10. ПРИГОТОВЛЕНИЕ МОЛОЧНЫХ НАПИТКОВ

### Примечание.

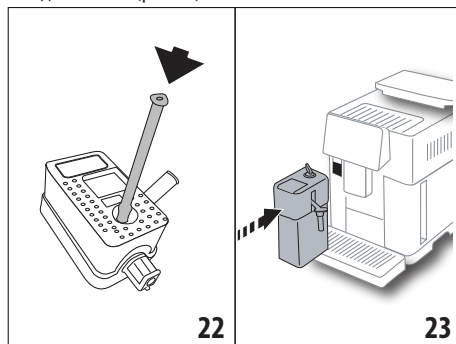
Для получения пышной молочной пены или пены без крупных пузырей всегда очищайте контейнер для молока (D), как описано в параграфах «10.5 Очистка контейнера для молока после каждого применения» и «16.10 Очистка контейнера для молока (D)».

### 10.1 Наполнение и закрепление контейнера для молока

1. Поднимите крышку (D1) (рис. 20).

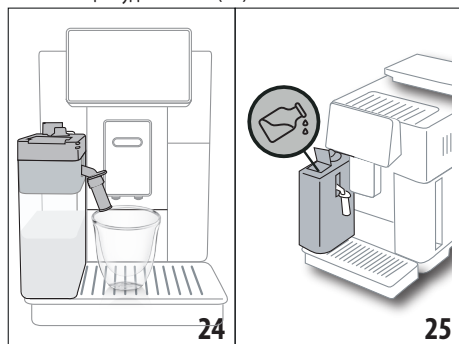


2. Налейте в контейнер для молока (D10) достаточное количество молока, при этом не следует превышать отметку MAX на контейнере (рис. 21). Помните, что каждая отметка на контейнере соответствует 100 мл.
3. Убедитесь, что трубка всасывания молока (D9) прочно вставлена на свое место на дне крышки контейнера для молока (рис. 22).



4. Установите крышку на контейнер для молока.
5. Протолкните до упора контейнер для молока (D) и закрепите на распылителях (A13) (рис. 23), машина подаст звуковой сигнал (если подключена функция звукового предупреждения).

6. Поместите достаточно большую чашку под носиками узла подачи кофе (A14) и под узлом подачи молока (D7) (рис. 24). Можно удлинить узел подачи молока с помощью удлинителя (D8).

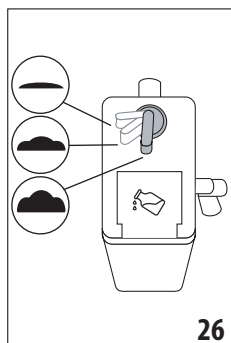


7. Выберите желаемый напиток, как указано в следующих параграфах.

**Примечание.**

- На крышке имеется окошко (D2) для доливки молока (рис. 25). Если во время приготовления видно, что молока не хватает, добавьте молоко через окошко без необходимости извлечения графина и завершите приготовление напитка.
- Для получения более плотной и однородной пенки используйте обезжиренное или частично обезжиренное молоко, которое имеет прохладную температуру (около 5°C).
- **ЕСАМ61Х.7У:** Если молоко имеет идеальную температуру (примерно 5°C), термодатчик обеспечивает эффективность системы молоко/пенка в течение 30 минут вне холодильника.
- Если подключен режим экономии энергии (см. параграф «6.9 Общее»), для подачи напитка могут потребоваться несколько секунд ожидания.
- Количество пены может изменяться в зависимости:
  - от типа молока или растительного напитка;
  - от использованной марки;
  - от ингредиентов и пищевой ценности.

## 10.2 Регулировка количества пены



Поворотом рукоятки регулировки пены (D3) (рис. 26) можно выбрать количество молочной пены, которая будет подана во время приготовления молочных напитков.

Положение регулятора	Описание	Рекомендуется для...
	Без пены	ГОРЯЧЕЕ МОЛОКО (без пены) /CAFFELATTE
	Мало пены	CORTADO / FLAT WHITE
	Макс.пена	CAPPUCCINO/ CAPPUCCINO+ / CAPPUCCINO MIX/ ESPRESSO MACCHIATO/ LATTE MACCHIATO / ГОРЯЧЕЕ МОЛОКО (с пеной)

## 10.3 Ваш молочный напиток за одно касание

Чтобы подать молочные напитки, непосредственно на главной странице (B) нажмите на изображение нужного напитка. Прибор начнет приготовление, а на дисплее (B5) появится изображение выбранного напитка и растущая шкала приготовления, а также описание каждого отдельного этапа (помол, подача кофе, подача молока и проч.).

После завершения приготовления на контрольной панели появится сообщение «Ваш напиток готов!»: прибор готов к новому использованию.

**Примечание.**

Если сразу после завершения подачи вы хотите увеличить количество кофе, достаточно нажать Extra. Когда нужное количество достигнуто, нажмите «Стоп».

## 10.4 Индивидуальный подбор напитка

Для подачи индивидуально подобранного молочного напитка выполните следующее:

1. Нажмите (B3) внизу изображения, относящегося к желаемому напитку, на дисплее (B5) появятся параметры, которые можно изменить в зависимости от собственного вкуса:

К-во	
Вкус	
Тип кофе	

2. После настройки параметров нажмите «Старт».
3. Прибор начнет приготовление, а на дисплее появится изображение выбранного напитка и растущая шкала, которая отображает процесс приготовления, а также описание каждого отдельного этапа (помол, подача молока, подача кофе и т.д.).

- После завершения подачи нажмите «Сохранить» для сохранения или «Отмена» для сохранения предыдущих параметров.

#### Примечание.

Если вы выбрали сохранение, новые настройки останутся в памяти ТОЛЬКО в выбранном профиле.

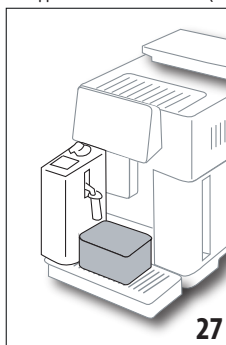
- Нажмите «Ок» для возврата на главную страницу (В).

Прибор готов к новому использованию.

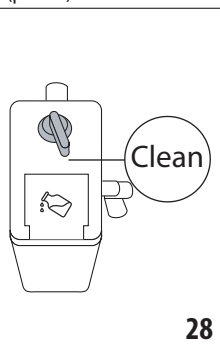
### 10.5 Очистка контейнера для молока после каждого применения

После каждой подачи молочного напитка на дисплее (B5) появляется запрос очистки устройства для взбивания молока. Для запуска очистки выполните следующее:

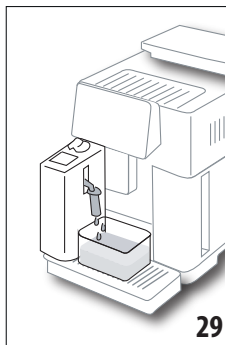
- Не снимайте с машины контейнер для молока (D) (нет необходимости сливать молоко).
- Поместите чашку или другую емкость под трубкой подачи молочной пены (D7) (рис. 27).



27



28



29

- Поверните рукоятку регулировки пены (D3) на Clean (рис. 28), из узла подачи молока выйдет горячая вода и пар (рис. 29). Очистка остановится автоматически.
- Установите ручку регулировки на один из уровней плотности пены.
- Достаньте контейнер для молока и поместите его в холодильник.

#### Примечание.

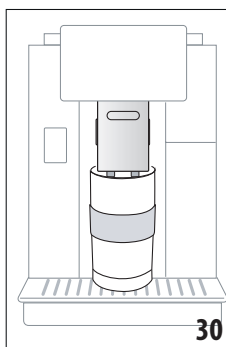
- Если требуется приготовить несколько чашек напитка на основе молока, вымойте контейнер для молока после последней приготовленной порции. Чтобы продолжить приготовление, после появления сообщения функции Clean нажмите «Отмена».

- Если очистка не выполнена, на дисплее появится символ (B8), напоминающий о необходимости выполнения очистки контейнера для молока.
- Контейнер с молоком можно хранить в холодильнике.
- В некоторых случаях для очистки необходимо дождаться, пока кофемашина нагреется.
- Чтобы получить правильную очистку, дождаться окончания функции CLEAN. Можно остановить очистку контейнера для молока нажатием «Стоп».

### 11. MUG TO GO (Только ECAM61X.7Y)

Mug To Go является функцией, предназначенной для тех, кто хочет индивидуально подобрать напиток и унести его с собой. Выберите ингредиенты (только кофе, кофе с молоком или кофе с горячей водой), последовательность подачи и индивидуально подберите подходящее количество.

Для подачи напитка выполните следующее:



30

- Снимите крышку travel mug (C9).
- Поднимите узел подачи кофе (A14) и поместите под ним контейнер travel mug (рис. 30).
- Нажмите непосредственно на главной странице (В) изображение, относящееся к функции Mug to go.

Если напиток уже был сохранен, прибор начнет приготовление.

Если напиток готовится в первый раз, выполните следующее:

- Выберите максимум 2 ингредиента в нужном порядке подачи и нажмите «Далее».
- Выберите предпочтения для выбранных ингредиентов и нажмите «Далее».
- Нажмите «Ок» для начала приготовления.
- Нажмите «Стоп», когда достигнуто нужное количество подаваемого ингредиента.
- После завершения подачи нажмите «Сохранить» для сохранения рецепта или «Отмена», если нет необходимости в сохранении.
- Нажмите «Ок» для возврата на главную страницу.

Прибор готов к новому использованию.

**Таблица программируемого количества каждого отдельного ингредиента** (обратите внимание, чтобы общее количество 2 ингредиентов не превышало объем travel mug)

Ингредиент	Минимальное количество	Максимальное количество
Кофе	20 мл	240 мл
Молоко	50 мл	470 мл
Вода	50 мл	300 мл

#### Примечание.

- Если вы выбрали сохранение, новые настройки останутся в памяти ТОЛЬКО в выбранном профиле.
- Чтобы улучшить качество, рекомендуется подогреть mug с помощью горячей воды.
- Использование travel mug рекомендуется только для имеющихся на машине напитков.
- **Рецепты с использованием контейнера для молока (D):** в конце приготовления выполните очистку контейнера для молока (см. параграф «10.5 Очистка контейнера для молока после каждого применения»), затем поместите его в холодильник.
- Если хотите использовать travel mug, которая не входит в комплект поставки, следует помнить, что ее максимальная высота должна быть 14 см.

#### Внимание!

- Не использовать для приготовления молочных смесей для младенцев.
- Рекомендуется использовать максимум 2 часа. По истечении этого времени слейте и выполните очистку, как указано в параграфе ниже.

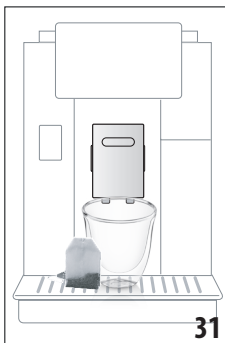
### 11.1 Очистка travel mug после каждого использования

По гигиеническим соображениям рекомендуется выполнять очистку travel mug (C9) после каждого использования.

Выполните следующие действия:

1. Откройте travel mug и промойте емкость и крышку горячей питьевой водой (40°C).
2. Удалите видимые загрязнения губкой.
3. Погрузите все компоненты в горячую воду температуры 40 °C с мягким/нейтральным моющим средством на 30 минут и обильно промойте горячей водой температуры 40 °C. Не следует использовать ароматизированные моющие средства.
4. Очистите контейнер изнутри мягким/нейтральным моющим средством и прополощите горячей питьевой водой температуры 40 °C. Не следует использовать абразивный материал, поскольку он может повредить поверхность контейнера.

5. Высушите все компоненты тканью или чистым и сухим кухонным или бумажным полотенцем, затем соберите.



6. Ежедневно мойте крышку в посудомоечной машине. Контейнер travel mug не следует мыть в посудомоечной машине.

## 12. ФУНКЦИЯ ЧАЯ

Чтобы подать чай, выполните следующее:

1. Поместите в чашку пакетик чая и поместите чашку под узлом подачи (A14) (рис. 31).
2. На главной странице (B) нажмите изображение, относящееся к функции чая.
3. Отрегулируйте параметры, которые можно подобрать индивидуально, в зависимости от собственного вкуса:

К-во	
Тем-тура	 Каждому значению температуры соответствует различный сорт чая (белый, зеленый, улун, черный).

4. Нажмите «Старт» для запуска подачи. Прибор выполнит приготовление, а на дисплее (B5) появится изображение напитка и растущая шкала, отображающая процесс приготовления, а также описание этапа (подача воды).
5. После завершения подачи нажмите «Сохранить» для сохранения или «Отмена» для сохранения предыдущих параметров.
6. Нажмите «Ок» для возврата на главную страницу.

Прибор готов к новому использованию.

#### Примечание.

- Если вы выбрали сохранение, новые настройки останутся в памяти ТОЛЬКО в выбранном профиле.
- При подключенном режиме «Экономия энергии» может потребоваться несколько секунд для начала подачи горячей воды.
- Чтобы вручную остановить подачу, нажмите «Стоп» или «Отмена».
- Если сразу после завершения подачи вы хотите увеличить количество воды в чашке, достаточно на-

жать Extra. Когда количество достаточно, нажмите «Стоп».

### 13. ПОДАЧА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ ☺

Чтобы подать горячую воду, выполните следующее:

1. Поместите чашку под узел подачи (A14).
2. Выберите функцию, как сказано в параграфах ниже.

#### 13.1 Напиток за одно касание

Непосредственно на главной странице (B) нажмите на изображение горячей воды. Прибор начнет приготовление, а на дисплее (B5) появится изображение напитка и растущая шкала, которая отображает процесс приготовления, а также описание этапа (подача воды).


После завершения приготовления на дисплее появится сообщение: «Ваш напиток готов!» Теперь прибор готов к новому использованию.

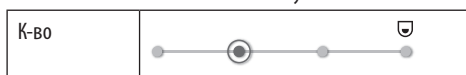
#### Примечание.

Если сразу после завершения подачи вы хотите увеличить количество воды в чашке, достаточно нажать Extra. Когда количество достаточно, нажмите «Стоп».

#### 13.2 Индивидуальный подбор напитка

Чтобы отрегулировать нужное количество горячей воды, выполните следующее:

1. Нажмите  (B3) внизу изображения горячей воды. На дисплее (B5) появится количество для изменения в зависимости от собственного вкуса:






2. После выбора количества нажмите «Старт». Прибор начнет приготовление, а на дисплее появится изображение напитка с растущей шкалой, отображающей процесс приготовления, а также описание этапа (подача воды).
3. После завершения подачи нажмите «Сохранить» для сохранения или «Отмена» для сохранения предыдущих параметров.
4. Нажмите «Ok» для возврата на главную страницу. Прибор готов к новому использованию.

#### Примечание.

- При подключенном режиме «Экономия энергии» может потребоваться несколько секунд для начала подачи горячей воды.
- Чтобы вручную остановить подачу горячей воды, нажмите «Стоп» и «Отмена».
- Если сразу после завершения подачи вы хотите увеличить количество кофе, достаточно нажать Extra. Когда нужное количество достигнуто, нажмите «Стоп».

### 14. РУКОВОДСТВО ПО ИНДИВИДУАЛЬНОМУ ПОДБОРУ НАПИТКА (MY) ☺

С помощью этой функции можно индивидуально подбирать все напитки, которые в настройках имеют символ MY внизу изображения (на главной странице (B) нажать  под изображением нужного напитка). Чтобы выполнить индивидуальный подбор, сделайте следующее:

1. Убедитесь, что профиль (B2), где требуется индивидуально подобрать напиток, активен.
2. Нажмите  (B3) внизу изображения желаемого напитка.
3. Нажмите  внизу изображения напитка.
4. Нажмите «Ok» и следуйте указаниям мастера настроек.
5. Сделайте выбор и нажмите «Далее» для перехода к следующему этапу (либо «Назад» для возврата к предыдущему окну).
6. Нажмите «Ok» для запуска подачи.
7. Начнется приготовление, прибор выведет окно подбора количества с вертикальной шкалой (для напитков с несколькими ингредиентами выполняется подбор обоих ингредиентов).
8. Когда количество достигнет минимального программируемого, на дисплее (B5) появляется «Стоп».
9. Нажмите «Стоп», когда в чашке будет необходимое количество.
10. Если результат является тем, который требуется, нажмите «Сохранить» для сохранения или «Отмена» для возврата к предыдущим параметрам.
11. Нажмите «Ok» для возврата на главную страницу.

Прибор возвращается к главной странице.


#### Примечание.

- Если вы выбрали сохранение, новые настройки останутся в памяти ТОЛЬКО в выбранном профиле.
- Индивидуальный подбор одного напитка автоматически означает то же действие для соответствующего двойного напитка. Кофемашина выводит сообщение: «Знач. сохр. в двойном и одинарном рецепте».
- Можно индивидуально подбирать напитки и через приложение DeLonghi Coffee Link.
- В любой момент можно выйти из режима программирования нажатием «Отмена», значения не будут сохранены.
- После завершения индивидуального подбора напитка в настройках появляется «Восс-ть» (под изображением) и My (среди вариантов количества). Если нажать «Восс-ть», настройки напитка вернутся к заводским параметрам.

Таблица количества напитков		
Напиток	Стандартное количество	Программируемое количество
ESPRESSO	40 мл	20–180 мл
ОПТИМАЛЬНЫЙ ESPRESSO	40 мл	30–60 мл
2X ESPRESSO	40 мл + 40 мл	20–180 мл + 20–180 мл
КОФЕ	180 мл	100–240 мл
LONG	160 мл	115–250 мл
DOPPIO+	120 мл	80–180 мл
AMERICANO	150 мл	70–480 мл
ЧАЙ	150 мл	20–420 мл
ГОРЯЧАЯ ВОДА	250 мл	20–420 мл
<i>Только модели 61х.7у</i>		
LONG BLACK	200 мл	90–480 мл
OVER ICE	100 мл	40–240 мл

## 15. ВЫБОР СОБСТВЕННОГО ПРОФИЛЯ

В зависимости от модели можно сохранить 3 или 5 различных профилей, каждому из которых будет присвоен свой значок.

В каждом профиле в памяти сохраняются индивидуальные характеристики напитков (см. гл. «14. Руководство по индивидуальному подбору напитка (My) »), а порядок вывода всех напитков зависит от частоты выбора.

Для выбора профиля выполните следующее:

1. На главной странице (В) нажмите на текущий профиль (B2), появится список профилей, которые можно выбрать.
2. Выберите нужный профиль.

### Примечание.

- Когда выбор сделан, цвета шкал в настройках напитка будут того же цвета, что и профиль.
- Можно переименовать собственный профиль также через приложение DeLonghi Coffee Link App.
- Об индивидуальном подборе значка профиля см. в параграфе «6.7 Изменение профиля».

## 16. ОЧИСТКА

### 16.1 Очистка кофемашины

Периодической очистке подлежат следующие части прибора:

- внутренний контур машины;
- контейнер для кофейной гущи (A25);
- поддон для сбора капель (A24) и решетка поддона (A22);
- бачок для воды (A20);
- узел подачи кофе (A14);
- воронка для засыпки предварительно молотого кофе (A3);
- заварочный узел (A11), доступный после открытия служебной дверцы (A10);
- контейнер для молока (D).

### Внимание!

- Не используйте для чистки кофемашины растворители, абразивные моющие средства или спирт. Суперавтоматы De'Longhi не требуют использования химических добавок для очистки.
- В посудомоечной машине можно мыть следующие компоненты:
  - контейнер для молока (D),
  - контейнер для кофейной гущи (A25)
  - поддон для сбора капель (A24)
  - решетка поддона (A22)
  - насадки узлов подачи кофе (A16) и (A17)
- Не используйте металлические предметы для удаления накипи или отложений кофе, поскольку они могут поцарапать металлические или пластмассовые поверхности.

### 16.2 Очистка внутреннего контура машины

После периодов простоя свыше 3–4 дней настоятельно рекомендуется перед началом использования включить машину и выполнить 2–3 ополаскивания с помощью функции «Ополаскивание» (параграфа «6.1 Ополаскивание»).

### Примечание.

После выполнения этой очистки нормальным явлением будет вода в контейнере для кофейной гущи (A25).

### 16.3 Очистка контейнера для кофейной гущи

Когда на дисплее (B5) появляется «Очистите контейнер для гущи», необходимо слить и очистить контейнер. Пока контейнер для гущи не будет очищен (A25), кофемашина не сможет приготовить кофе. Прибор может сообщать о необходимости опорожнить контейнер и в том случае, когда он еще не заполнен до конца, но прошли 72 часа после первого приготовления (чтобы отсчет 72 часов выполнялся правильно, кофемашину ни в коем случае нельзя выключать с помощью главного выключателя - (A7)).

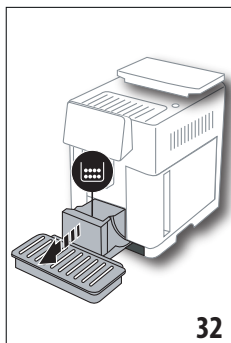
### Внимание! Опасность ожогов

Если последовательно готовятся несколько молочных напитков, металлическая подставка для чашек (A21) нагре-



вается. Дождитесь ее охлаждения и берите ее только за переднюю часть.

Чтобы выполнить очистку (на включенном приборе):



1. Достаньте поддон для сбора капель (A24) и контейнер для гущи (A25) (рис. 32).
2. Слейте и тщательно очистите поддон для сбора капель и контейнер для кофейной гущи. Старайтесь удалить все остатки, которые могут скапливаться на дне. На кисточке из комплекта поставки (C5) имеется шпатель, подходящий для таких действий.

3. Поставьте на место поддон для сбора капель вместе с решеткой и контейнером для кофейной гущи.

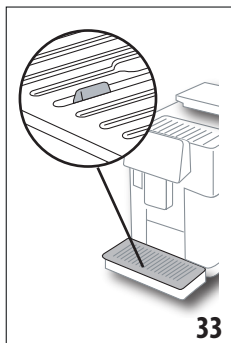
#### **Внимание!**

При извлечении поддона для сбора капель обязательно всегда опорожнять контейнер для кофейной гущи, даже если он почти не заполнен. Если не выполнять такую операцию, то при последующих приготовлениях кофе контейнер для гущи переполнится, что приведет к засорению кофемашины.

### **16.4 Очистка поддона для сбора капель и решетки поддона**

#### **Внимание!**

Поддон для сбора капель (A24) имеет поплавковый индикатор (A23) (красного цвета) уровня воды (рис. 33). До того, как индикатор начнет выходить из подставки для чашек (A21), необходимо слить и очистить поддон. В противном случае вода может перелиться через край и повредить кофемашину, опорную поверхность или зону вокруг. Чтобы снять поддон для сбора капель, выполните следующее:



1. Достаньте поддон для сбора капель и контейнер для кофейной гущи (A25) (рис. 32).
2. Проверьте поддон для сбора конденсата красного цвета. Слейте, если он полон.

3. Снимите подставку для чашек (A21), решетку поддона (A22), затем слейте поддон для сбора капель и опорожните контейнер для гущи, вымойте все компоненты.
4. Установите на машину поддон для сбора капель вместе с решеткой и контейнер для кофейной гущи.

#### **Внимание!**

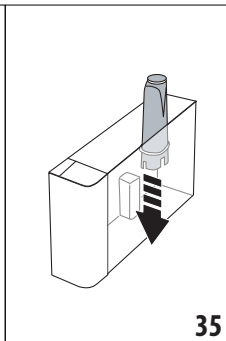
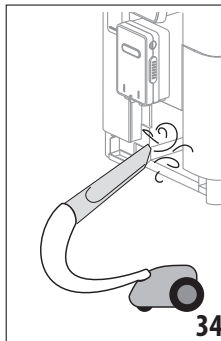
При извлечении поддона для сбора капель обязательно опорожняйте контейнер для кофейной гущи, даже если он не заполнен до конца. Если не выполнять такую операцию, то при последующих приготовлениях кофе контейнер для гущи переполнится, что приведет к засорению кофемашины.

### **16.5 Очистка внутренней части машины**

#### **Опасность электрических поражений!**

Перед выполнением любой операции по очистке внутренних частей необходимо выключить прибор (см. «5. Выключение прибора») и отсоединить его от электросети. Ни в коем случае не опускайте прибор в воду.

1. Периодически (примерно раз в месяц) проверяйте чистоту кофемашины изнутри (для этого достаточно снять поддон (A24) для сбора капель). При необходимости удалите кофейные отложения кисточкой из комплекта поставки (C5) и губкой.
2. Соберите все остатки пылесосом (рис. 34).



### **16.6 Очистка бачка для воды**

Периодически (примерно раз в месяц) и при каждой замене фильтра смягчения воды (C7) очищайте бачок для воды (A20).

1. Достаньте бачок для воды (рис. 3), снимите фильтр смягчения воды (если есть) и промойте его под проточной водой.
2. Слейте бачок для воды и очистите его влажной тканью и небольшим количеством моющего средства для посуды. Тщательно ополосните водой.
3. Вставьте на место фильтр (рис. 35), залейте в бачок свежую воду до отметки MAX (указана на внутренней стороне, рис. 4) и установите бачок на место (рис. 5).
4. (Только при наличии фильтра смягчения воды) Подайте 100 мл горячей воды для активации фильтра.

### Примечание.

В случае простоев свыше 3–4 дней рекомендуется выполнять очистку бачка, как указано выше.

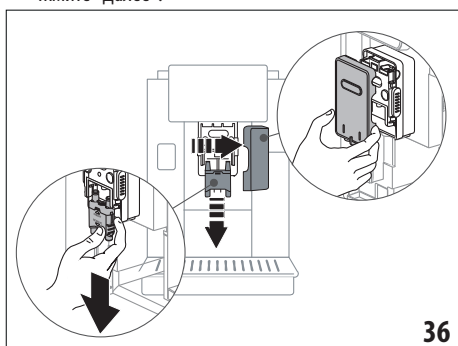
## 16.7 Очистка насадок кофе

Выполняйте очистку насадок кофе (A16) и (A17) по запросу прибора (примерно раз в месяц), как указано далее.

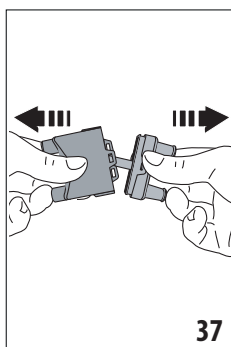
### Примечание.

Если вы хотите отложить очистку, нажмите «Отмена». При следующем включении прибор опять подаст запрос на очистку.

1. Снимите крышку с узла подачи (A15), потянув на себя, затем движением вниз снимите насадки (рис. 36), нажмите «Далее».

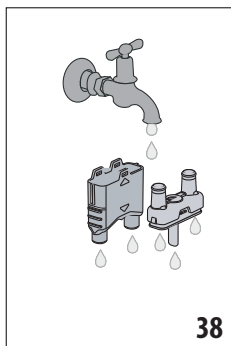


36

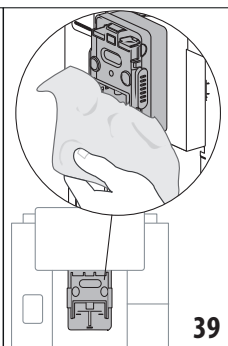


37

2. Разделите две насадки (A16) и (A17) (рис. 37).
3. Ополосните насадки (рис. 38) проточной водой, рекомендуется мойка в посудомоечной машине. В противном случае хорошо очистите теплой водой и мягким моющим средством.
4. Губкой очистите гнездо съемных насадок (рис. 39).



38

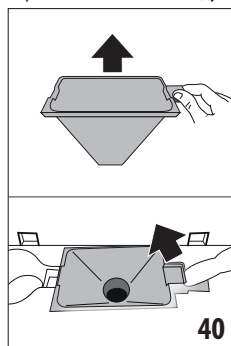


39

5. Соберите насадки, затем закрепите их на узле подачи. Следите, чтобы надпись INSERT была видимой и в верхней части после установки насадок.
6. Закройте узел подачи крышкой.
7. Нажмите «Ok» для подтверждения очистки.

## 16.8 Очистка воронки для засыпки предварительно молотого кофе

Периодически (примерно один раз в месяц) выполняйте очистку воронки для засыпки предварительно молотого кофе (A3). Выполните следующие действия:



40

1. Откройте крышку (A2) (рис. 16).
2. Достаньте воронку (рис. 40) и очистите ее кисточкой (C5).
3. При необходимости очистите воронку горячей водой и моющим средством для посуды или в посудомоечной машине.
4. Установите воронку на место.

5. Закройте крышку.

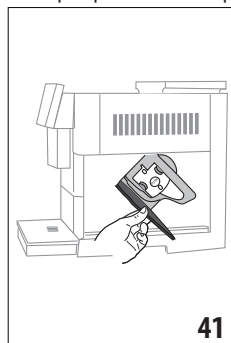
## 16.9 Очистка заварочного узла

Заварочный узел (A11) необходимо очищать не реже одного раза в месяц.

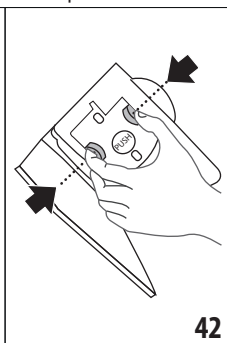
### Внимание!

Нельзя вынимать заварочный узел, когда прибор включен.

1. Убедитесь в том, что прибор правильно выполнил процедуру отключения (см. главу «5. Выключение прибора»).
2. Извлеките бачок для воды (A20) (рис. 4).
3. Откройте дверцу заварочного узла (A10) (рис. 41), который расположен на правой стороне.



41



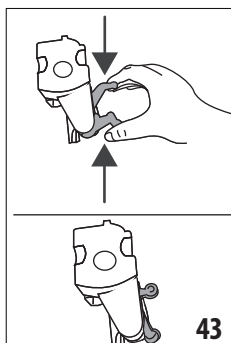
42

4. Нажмите вовнутрь две цветные кнопки отсоединения и одновременно потяните заварочный узел наружу (рис. 42).
5. Опустите примерно на 5 минут заварочный узел в воду, затем прополощите его под краном.

### **Внимание!**

ОПОЛАСКИВАТЬ ТОЛЬКО ВОДОЙ.

ЗАПРЕЩЕНЫ МОЮЩИЕ СРЕДСТВА. ЗАПРЕЩЕНА МОЙКА В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ



43

6. Очистите заварочный узел без использования моющих средств, чтобы не повредить его.
7. Кисточкой (C5) очистите гнездо заварочного узла от остатков кофе, которые можно увидеть через дверцу заварочного узла.
8. После очистки вставьте на место заварочный узел, заведя его в опору. Потом нажмите на PUSH до щелчка.

### **Примечание.**

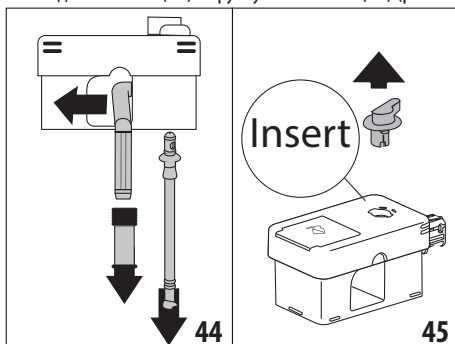
Если заварочный узел вставляется с трудом, необходимо (перед установкой на место) придать ему нужный размер, нажав на два рычага (рис. 43).

9. После установки узла убедитесь в том, что две цветные кнопки вышли наружу.
10. Закройте дверцу заварочного узла.
11. Установите на место бачок для воды.

## **16.10 Очистка контейнера для молока (D)**

После каждого приготовления напитков на основе молока очищайте бачок для молока следующим образом:

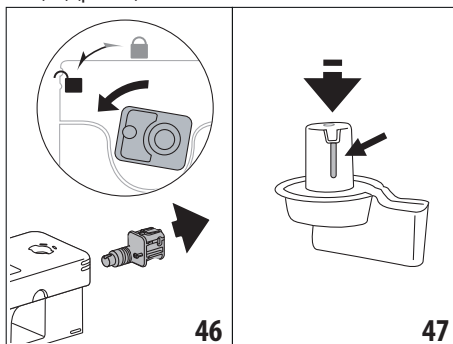
1. Поднимите крышку контейнера для молока (D1) (рис. 20).
2. Снимите узел подачи молока (D7), удлинитель узла подачи молока (D8) и трубку всасывания (D9) (рис. 44).



44

45

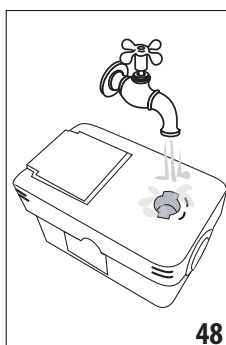
3. Поверните по часовой стрелке рукоятку регулировки пены (D3) до положения Insert (рис. 45) и снимите ее.
4. Поверните и снимите разъем контейнера для молока (D5) (рис. 46).



46

47

5. Вымойте в посудомоечной машине все компоненты и контейнер. Для этого разместите их в верхней корзине посудомоечной машины. При отсутствии посудомоечной машины выполните ручную мойку согласно инструкциям в примечании в конце параграфа.



48

6. Особо следите, чтобы в выемке и в пазу под рукояткой (рис. 47) не остались остатки молока. При необходимости очистите паз зубочисткой.
7. Ополосните внутри гнезда для рукоятки регулировки пены проточной водой (рис. 48), ополосните отверстие ввода разъема контейнера для молока.

8. Убедитесь также, что трубка всасывания молока и трубка подачи не засорены остатками молока.
9. Соберите все компоненты крышки.
10. Установите крышку на контейнер для молока.

### **Примечание. Ручная мойка**

Мойка в посудомоечной машине гарантирует идеальную гигиену всех компонентов контейнера для молока. При ручной мойке следует тщательно промыть все компоненты контейнера для молока горячей водой и погрузить их в емкость с горячей водой. Оставить на 30 минут, затем выполнить указания из пункта (6).

## **17. УДАЛЕНИЕ НАКИПИ ☼**


### **Внимание!**

- Перед применением прочитайте инструкции и этикетку средства для удаления накипи на упаковке средства.

- Рекомендуется использовать только средство для удаления накипи компании De'Longhi. Использование неподходящих средств, а также нерегулярное удаление накипи могут вызвать неисправности, на которые не распространяется гарантия производителя.
- Средство для удаления накипи может повредить хрупкие поверхности. Если средство случайно пролито, немедленно высушите его.

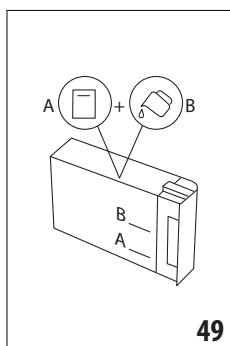
Для удаления накипи	
Средство для удаления накипи	Средство для удаления накипи De'Longhi
Емкость	Рекомендованный объем: 2 л
Время	~50 мин

Удаляйте накипь из машины, когда на дисплее (B5) появляется соответствующее сообщение. Если вы хотите сразу выполнить удаление накипи, нажмите «Ок» и выполните действия, начиная с пункта (8).

Чтобы отложить удаление накипи, нажмите «Отмена», на главной странице (B) символ  (B7) напоминает, что прибор нуждается в удалении накипи. (Сообщение будет появляться при каждом включении).

Для доступа в меню удаления накипи:

1. На дисплее нажмите значок меню настроек (B6).
2. Выберите позицию «Удаление накипи».
3. Нажмите «Далее», чтобы открыть мастер настроек по удалению накипи.
4. Нажмите «Ок» для начала.
5. Установите узел для удаления накипи (C7) (рис. 7).
6. Достаньте и слейте поддон для сбора капель (A24) и контейнер для гуши (A25) (рис. 11), затем установите оба на место и нажмите «Далее».
7. Достаньте бачок для воды (A20), поднимите крышку (A19) и снимите фильтр (если установлен) (C7).



8. Залейте в бачок для воды средство для удаления накипи до уровня A (соответствует упаковке на 100 мл), указанного на внутренней стороне бачка. Добавьте воду (один литр) до уровня B (рис. 49). Установите на место бачок для воды (с крышкой) и нажмите «Далее».

9. Поместите под узлами подачи пустую емкость минимальным объемом 2 литра (рис. 8). Нажмите «Ок» для запуска процесса («Назад», если хотите вернуться на предыдущую страницу, или «Отмена», если хотите выйти, однако следует слить раствор для удаления накипи из бачка)

### Внимание! Опасность ожогов

Из узлов подачи выходит горячая вода, содержащая кислоты. Следите за тем, чтобы на вас не попал такой раствор.

10. Начнется программа по удалению накипи, а раствор для удаления накипи выйдет из узла для удаления накипи и из узла подачи кофе/горячей воды (рис. 9). Автоматически будет выполнен ряд ополаскиваний через определенные промежутки, чтобы удалить остатки известкового налета изнутри машины.

Через 30 минут прибор остановит удаление накипи.

11. Теперь прибор готов к процессу ополаскивания свежей водой. Опорожните емкость для сбора раствора для удаления накипи и извлеките бачок для воды, опорожните его, ополосните проточной водой, заполните чистой водой до отметки MAX и установите бачок на место. Нажмите «Далее».
12. Поместите под узлами подачи пустую емкость, использованную для сбора раствора удаления накипи, и нажмите «Ок» для запуска процесса ополаскивания.
13. Горячая вода выйдет из узла для удаления накипи и из узла подачи кофе/горячей воды.
14. Когда вода в бачке закончилась, слейте емкость, использованную для сбора воды ополаскивания.
15. Достаньте бачок для воды, установите, если был ранее снят, фильтр смягчения воды. Нажмите «Далее» для продолжения.
16. Залейте в бачок свежую воду до отметки MAX, установите его на машину и нажмите «Далее» для продолжения.
17. Поместите под узлами подачи пустую емкость, использованную для сбора раствора удаления накипи, и нажмите «Ок» для запуска еще одного цикла ополаскивания.
18. Запускается ополаскивание.
19. Когда вода в бачке закончилась, слейте емкость, использованную для сбора воды ополаскивания, снимите, слейте и установите на место поддон для сбора капель (A24) и контейнер для гуши (A25).
20. Достаньте бачок для воды, долейте его до отметки max и установите на машину, затем нажмите «Далее».
21. Процесс удаления накипи завершен, нажмите «Ок». Прибор выполняет быстрый нагрев и после его завершения возвращается к главной странице.

### Примечание.

- Если цикл удаления накипи завершился неправильно (например, из-за отсутствия подачи электроэнергии), рекомендуется повторить цикл.
- Естественно, что после завершения цикла удаления накипи остается вода в контейнере для кофейной гущи (A25).
- Прибор запрашивает третий цикл ополаскивания в том случае, если бачок для воды не заполнен до отметки MAX. Это необходимо, чтобы гарантировать отсутствие средства для удаления накипи внутри прибора. Перед началом ополаскивания следует опорожнить поддон для сбора капель.

## 18. ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ



Сигнал об удалении накипи выводится после определенного периода работы, который зависит от жесткости воды. Прибор имеет фабричные настройки на 4-й УРОВЕНЬ жесткости. По желанию можно запрограммировать прибор на основании фактической жесткости воды в разных регионах. Таким образом увеличивается интервал проведения операции по удалению накипи.

### 18.1 Измерение жесткости воды

1. Достаньте из упаковки индикаторную полоску Total hardness test (C1), что прилагается к краткому руководству.
2. Полностью погрузите полоску в стакан воды на одну секунду.
3. Достаньте полоску из воды и отряхните ее. Приблизительно через минуту появятся 1, 2, 3 или 4 красных квадрата в зависимости от жесткости воды. Каждый квадратик соответствует одному уровню.

### 18.2 Настройка жесткости воды

1. Нажмите на дисплее (B5) иконку меню настроек (B6).
2. Выберите позицию «Жесткость воды».
3. Выполните действия из предыдущего параграфа и определите уровень жесткости воды.
4. Нажмите на кружок, соответствующий уровню жесткости, который определен согласно инструкциям из предыдущего пункта. См. следующую таблицу:

Total Hardness test (C1)	Жесткость воды
	Уровень 1
	Уровень 2

	Уровень 3
	Уровень 4

5. Теперь кофемашина настроена на новые параметры жесткости воды.
6. Нажмите «←» для возврата на главную страницу (B).

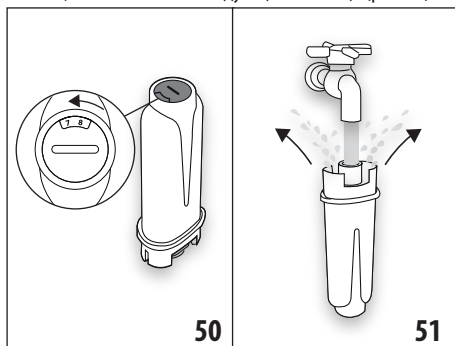
## 19. ФИЛЬТР СМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ

Некоторые модели оснащены фильтром для смягчения воды (C7). Если в приобретенной вами модели такой фильтр отсутствует, мы рекомендуем приобрести его в авторизованных сервисных центрах De'Longhi.

Процедура правильного использования фильтра приводится в инструкциях далее.

### 19.1 Установка фильтра

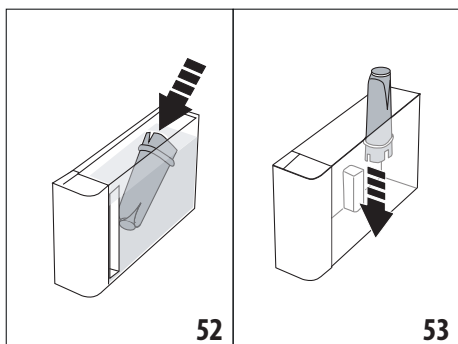
1. Нажмите на меню настроек (B6).
2. Выберите позицию «Фильтр для воды».
3. Нажмите «Ok», чтобы перейти к мастеру настроек
4. Достаньте фильтр из упаковки, вращайте календарь так, чтобы показать следующие 2 месяца (рис. 50).



### Примечание.

Срок действия фильтра составляет два месяца при нормальном использовании прибора. Если прибор простаивает с уже установленным в нем фильтром, максимальный срок равен 3 неделям.

5. Нажмите «Далее» для продолжения («Назад» для возврата к предыдущему окну, «Отмена» для отмены действия).
6. Чтобы активировать фильтр, залейте водопроводную воду в центральное отверстие фильтра (рис. 51), пока вода не начнет выходить из боковых отверстий в течение более чем одной минуты. Нажмите «Далее».
7. Снимите бачок для воды (A20) с машины (рис. 3) и наполните его водой. Установите фильтр в бачок так, чтобы погрузить его полностью на десять секунд. Наклоняйте и слегка нажимайте на фильтр, чтобы вышли воздушные пузыри (рис. 52). Нажмите «Далее».



8. Установите фильтр в предусмотренное место (рис. 53) и нажмите на него до упора. Нажмите «Далее».
9. Закройте бачок крышкой (A19), установите бачок на машину (рис. 5).
10. Установите узел для удаления накипи (C7). Нажмите «Далее».
11. Поместите под узлом для удаления накипи пустую емкость минимальным объемом 0,5 литров (рис. 8) и нажмите «Ok» для активации фильтра.
12. Прибор подаст горячую воду и автоматически остановится. Нажмите «Ok» для возврата на главную страницу (B).
13. Теперь фильтр активирован, и можно использовать кофемашину далее.

## 19.2 Замена фильтра

Замените фильтр (C7), если на дисплее (B5) появилось соответствующее сообщение. Если вы хотите выполнить замену сразу, нажмите «Ok» и выполните действия начиная с пункта 4. Чтобы отложить замену, нажмите «Отмена». На дисплее символ (B9) напоминает о необходимости заменить фильтр. Для замены выполните следующее:

1. Нажмите на меню настроек (B6).
2. Выберите позицию «Замена фильтра для воды», нажмите «Далее».
3. Нажмите «Ok», чтобы перейти к мастеру настроек.
4. Достаньте бачок для воды (A20) и отработанный фильтр. Нажмите «Далее», чтобы продолжить («Назад» для возврата к предыдущему окну, «Отмена» для отмены действия).
5. Выполните указанные в предыдущем параграфе действия с пункта (4).

### Примечание.

Через два месяца использования (см. отметки в календаре) или в случае простоя прибора на протяжении 3 недель необходимо заменить фильтр даже в том случае, если машина еще не подала сигнал о замене.

## 19.3 Удаление фильтра

Если необходимо пользоваться прибором без фильтра (C7), необходимо его снять и сообщить о его отсутствии. Выполните следующие действия:

1. Нажмите на меню настроек (B6).
2. Выберите позицию «Снимите фильтр воды» и нажмите «Далее».
3. Достаньте бачок для воды (A20) и отработанный фильтр. Установите бачок на машину (рис. 6).
4. Нажмите «Ok» для подтверждения удаления фильтра.
5. Прибор сохранил изменения. Нажмите «Ok» для возврата на главную страницу (B).

### Примечание.

Через два месяца использования (см. отметки в календаре) или в случае простоя прибора на протяжении 3 недель необходимо заменить фильтр даже в том случае, если машина еще не подала сигнал о замене.

## 20. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

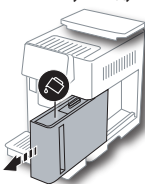
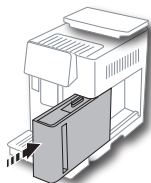
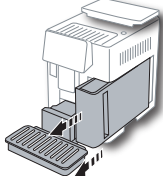
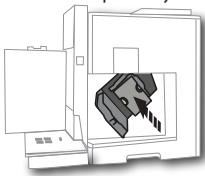
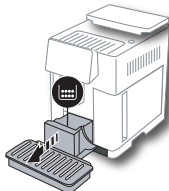
Напряжение:	220–240 В ~ 50–60 Гц макс. 10 А
Мощность:	1450 Вт
Давление:	1,9 мПа (19 бар)
Емкость бачка для воды:	2,2 л
Размеры LxPxH:	262x485x390 мм
Длина шнура:	1750 мм
Вес (отличается в зависимости от модели):	13 / 12,2 кг
Макс. емкость контейнера для зерен:	500г
Полоса частот:	2400 — 2500 МГц
Максимальная мощность передачи	20 мВт

Компания De'Longhi оставляет за собой право в любой момент изменить технические и внешние характеристики, при этом сохраняя функциональность и качество изделий.

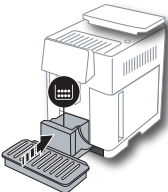
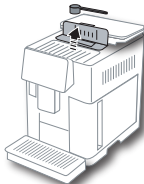
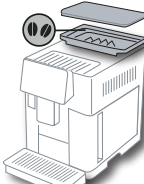
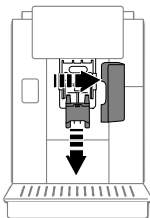
## 20.1 Рекомендации по экономии энергии

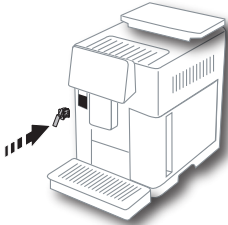
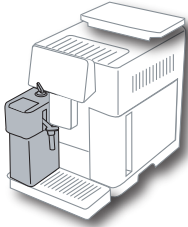
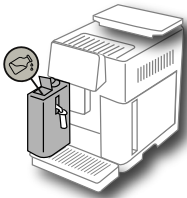
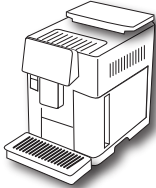

- Чтобы снизить энергопотребление, после подачи одного или нескольких напитков снимите контейнер для молока (D) или аксессуары.
- Задайте автовыключение через 15 минут (см. параграф «6.8 Автовыключение»).
- Включите режим экономии энергии (см. параграф «6.9 Общее»).
- Когда машина этого требует, выполните цикл очистки от накипи.

## 21. СООБЩЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ

ВЫВЕДЕННОЕ СООБЩЕНИЕ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
<p>Залить свежую воду в бак</p> 	Недостаточно воды в бачке (A20) .	Достаньте бачок и залейте его свежей водой, установите его на машину.
<p>Вставьте бачок для воды</p> 	Бачок (A20) неправильно установлен.	Правильно вставьте бачок, нажав до упора.
<p>Залейте воду в бак и слейте контейнер для гущи</p> 	Количество воды в бачке недостаточно для приготовления напитка, вскоре потребуется слить контейнер для кофейной гущи.	Машина требует выполнить оба действия, таким образом не потребуются дальнейшие дополнительные действия, и можно приготовить больше напитков без перерыва.
<p>Вставьте заварочный узел</p> 	После очистки не был установлен на место заварочный узел (A11).	Вставьте заварочный узел, как описано в пар. «16.9 Очистка заварочного узла»
<p>Очистите контейнер для гущи</p> 	Контейнер для кофейной гущи (A25) полон.	Выполните очистку, как указано в пар. «16.3 Очистка контейнера для кофейной гущи»
→		













ВЫВЕДЕННОЕ СООБЩЕНИЕ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
<p>Вставьте контейнер для гуши и поддон для капель</p> 	<p>Контейнер для гуши (A25) и (или) поддон для сбора капель (A24) неправильно установлены или отсутствуют.</p>	<p>Установите поддон для сбора капель вместе с контейнером для гуши и нажмите до упора.</p>
<p>Засыпьте молотый кофе, максимум одну мерную ложку</p> 	<p>Выбран режим приготовления с предварительно молотым кофе.</p>	<p>Убедитесь, что воронка (A3) не закупорена, засыпьте одну мерную ложку (C2) предварительно молотого кофе и нажмите «Далее на дисплее. Следуйте инструкциям из пар. «7.4 Приготовление кофе из предварительно молотого кофе».</p>
<p>Наполните контейнер кофейными зернами</p> 	<p>Закончился кофе в зернах.</p>	<p>Наполните контейнер зернами (A6).</p>
<p>Снимите крышку центрального узла подачи и насадку кофе</p> 	<p>Необходимо выполнить очистку насадок (A16) и (A17) .</p>	<p>Выполните действия согласно инструкциям из пар. «16.7 Очистка насадок кофе».</p>
→		

ВЫВЕДЕННОЕ СООБЩЕНИЕ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
<p>Вставьте узел удаления накипи</p> 	<p>Узел для удаления накипи (C7) неправильно вставлен или отсутствует.</p>	<p>Установите узел и протолкните его до упора (рис. 7), кофемашина подаст звуковой сигнал (если подключена функция звукового предупреждения).</p>
<p>Вставьте контейнер для молока</p> 	<p>Контейнер для молока (D) неправильно вставлен или отсутствует.</p>	<p>Установите контейнер для молока и протолкните его до упора (рис. 23), кофемашина подаст звуковой сигнал (если подключена функция звукового предупреждения).</p>
<p>При необходимости наполните контейнер молока через окошко.</p> 	<p>Во время приготовления молочных напитков прибор рекомендует долить графин (D), не снимая его с машины в том случае, если молока в нем недостаточно для приготовления выбранного напитка.</p>	<p>Откройте окошко (D2) на крышке (D1) и долейте молоко, не превышайте отметку MAX.</p>
<p>Идет очистка</p> 	<p>Прибор обнаружил загрязнения внутри.</p>	<p>Подождите, пока прибор не придет в режим готовности, а затем вновь выберите желаемый напиток. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр.</p>
<p>Новые значения не сохранены</p> 	<p>Во время индивидуального подбора напитка (см. гл. «14. Руководство по индивидуальному подбору напитка (My)») приготовление было прервано нажатием «Отмена», либо сработал аварийный сигнал.</p>	<p>Нажмите «Ок» для возврата на главную страницу (В), чтобы посмотреть аварийный сигнал, вызвавший остановку. Следовать инструкциям, касающимся аварийного сигнала (см. гл. «21. Сообщения на дисплее»)</p>



ВЫВЕДЕННОЕ СООБЩЕНИЕ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
<p>Слишком мелкий помол, отрегулируйте помол в меню настроек.</p> 	<p>Слишком мелкий помол, кофе выходит медленно или не выходит вообще.</p> <p>Если имеется фильтр смягчения воды (C7), может быть воздушный пузырь внутри контура, который блокирует подачу.</p>	<p>Нажмите «Ок» и выполните регулировку кофемолки (см. «6.4 Регулировка помола»).</p> <p>Нажмите «Ок» и подайте немного воды (см. гл. «13. Подача горячей воды» ) , пока поток не будет равномерным. Если проблема не устранена, снимите фильтр (пар. «19.3 Удаление фильтра»)</p>
<p>Выберите более легкий вкус или уменьшите количество молотого кофе</p> 	<p>Было использовано слишком большое количество кофе.</p>	<p>Выберите более легкий вкус (см. «7.3 Индивидуальный подбор напитка») или уменьшите количество предварительно молотого кофе (максимум 1 мерная ложка). Нажмите «Ок» для возврата на главную страницу или дождитесь, когда сообщение исчезнет.</p>
<p>Молотый кофе нельзя использовать для этого напитка</p> 	<p>Выбрана функция предварительно молотого кофе для напитка, где невозможно/не предусмотрено использование молотого кофе.</p>	<p>Нажмите «Ок» для возврата к предыдущему окну.</p>
<p>Поставьте контейнер для молока в холодильник</p> 	<p>Было выполнено приготовление молока, но контейнер для молока еще стоит на машине</p>	<p>Достаньте контейнер для молока и поместите его в холодильник.</p>
<p>Требуется удаление накипи. Нажмите Ок для начала (~50 мин)</p> 	<p>Указывает, что необходимо удалить накипь из машины.</p>	<p>Если вы хотите выполнить удаление накипи, нажмите «Ок» и следуйте указаниям мастера настроек. В противном случае нажмите «Отмена», в этом случае на главной странице (В) появится символ  (B7), напоминающий о необходимости выполнить удаление накипи (см. гл. «17. Удаление накипи» ).</p>
<p>Замена фильтра воды. Нажмите Ок для начала</p> 	<p>Фильтр для смягчения воды (C7) отработан.</p>	<p>Нажмите «Ок» для замены фильтра или «Отмена», если хотите отложить замену. Следуйте инструкциям из гл. «19. Фильтр смягчения воды» ).</p>
→		

ВЫВЕДЕННОЕ СООБЩЕНИЕ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
<p>Предупреждение: см. инструкции или прил. Coffee Link</p> 	Прибор внутри слишком загрязнен.	Тщательно очистите прибор, как описано в гл. «16. Очистка ☼». Если после очистки машина опять выводит это сообщение, обратитесь в службу поддержки клиентов и (или) в авторизованный сервисный центр
<p>Гидросистема пуста. Нажмите OK для начала наполнения</p> 	<p>Гидросистема пуста.</p> <p>Был установлен новый фильтр смягчения воды. (C7)</p>	<p>Нажмите Ok для начала наполнения, подача остановится автоматически. Нормальным явлением будет небольшое количество воды в поддоне для сбора капель (A24) после наполнения.</p> <p>Если неполадка не устранена, убедитесь, что бачок для воды (A20) установлен до упора.</p> <p>Убедитесь, что правильно выполнены инструкции по установке нового фильтра (пар. «19.1 Установка фильтра» и «19.2 Замена фильтра»). Если проблема не устранена, снимите фильтр (пар. «19.3 Удаление фильтра»).</p>
	Напоминает о необходимости удаления накипи из машины и (или) о замене фильтра. (C7)	Необходимо как можно быстрее выполнить программу удаления накипи, описанную в гл. «17. Удаление накипи ☼» и (или) заменить или снять фильтр согласно инструкциям в гл. «19. Фильтр смягчения воды ☼».
	Указывает на подключенную функцию экономии энергии.	Чтобы отключить функцию энергосбережения, выполните инструкции из пар. «6.9 Общее».
	Означает, что прибор в сети.	Чтобы отключить соединение, выполните указания из пар. «6.3 Соединение»,
	Соединение активно, но облачный сервис недоступен.	<p>Если кофемашина включена недавно, подождите завершения процедуры включения.</p> <p>Если проблема не устранена, выключите и подключите соединение согласно указаниям из пар. «6.3 Соединение».</p> <p>Убедитесь, что индикаторы рутера сигнализируют о подключенной сети.</p> <p>Если проблема не устранена, выключите и включите машину и домашний рутер.</p>
	Этот символ появляется на напитках, созданных приложением.	
→		

ВЫВЕДЕННОЕ СООБЩЕНИЕ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
	Напоминает о необходимости удаления накипи из машины.	Необходимо как можно быстрее выполнить программу по удалению накипи, описанную в гл. «17. Удаление накипи ☼».
	Напоминает, что необходимо заменить фильтр. (C7)	Замените фильтр или снимите его согласно инструкциям из гл. «19. Фильтр смягчения воды ☼».
	Напоминает о необходимости выполнить очистку внутренних каналов контейнера для молока (D).	Поверните рукоятку регулировки пены (D3) в положение CLEAN (рис. 28).

## 22. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ☼

Ниже перечислены некоторые возможные неисправности.

Если проблема не может быть устранена описанным образом, необходимо обратиться в центр технической поддержки.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Прибор не включается	Разъем шнура питания (C6) плохо вставлен.	Вставьте разъем до упора в соответствующее гнездо сзади прибора (рис. 1).
	Штепсель не включен в розетку.	Подключите штепсель в розетку (рис. 1).
	Главный выключатель (A7) не включен.	Нажмите на главный выключатель (рис. 2).
Кофе не горячий.	Чашки не были предварительно нагреты.	Подогрейте чашки путем их ополаскивания горячей водой (примечание: можно использовать функцию горячей воды).
	Внутренние контуры кофемашины охладились, так как после последнего приготовления кофе прошло более 2–3 минут.	Перед приготовлением кофе нагрейте внутренние контуры с помощью ополаскивания, для этого используйте специальную функцию (см. пар. «6.1 Ополаскивание»).
	Задана слишком низкая температура кофе.	Задайте более высокую температуру кофе в меню настроек (B6) (см. пар. «6.5 Температура кофе»).
	Необходимо удалить накипь из машины.	Выполните действия из гл. «17. Удаление накипи ☼». Затем проверьте степень жесткости воды («18.1 Измерение жесткости воды») и убедитесь, что настройки прибора соответствуют фактической жесткости («18.2 Настройка жесткости воды»).
→		

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Кофе недостаточно крепкий или мало пенки.	Слишком крупный помол кофе.	Войдите в меню настроек (B6) и отрегулируйте кофемолку. Результат заметен только после приготовления 5 порций кофе (см. пар. «6.4 Регулировка помола»).
	Не подходит тип кофе.	Используйте тип кофе для кофемашин эспрессо.
	Кофе не свежий.	Упаковка кофе была открыта много времени назад, поэтому кофе потерял свой вкус.
Кофе выходит слишком медленно или по каплям.	Слишком мелкий помол кофе.	Войдите в меню настроек (B6) и отрегулируйте кофемолку. Результат заметен только после приготовления 5 порций кофе (см. пар. «6.4 Регулировка помола»).
Кофе не выходит из одного или обоих носиков узла подачи.	Насадки узла подачи кофе (A16) и (A17) закупорены.	Очистите насадки согласно указаниям из пар. «16.7 Очистка насадок кофе».
Кофе получился водянистым.	Воронка (A3) для предварительно молотого кофе закупорена.	Откройте дверцу (A2), достаньте воронку и очистите ее с помощью кисточки (C5) согласно инструкциям из пар. «16.8 Очистка воронки для засыпки предварительно молотого кофе».
Прибор не подает кофе.	Прибор обнаружил загрязнения внутри, на дисплее выведено сообщение «Идет очистка».	Подождите, пока прибор не придет в режим готовности, а затем вновь выберите желаемый напиток. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр.
Заварочный узел нельзя снять	Выключение не было выполнено правильно	Выполните выключение нажатием кнопки  (A9) (см. гл. «5. Выключение прибора»).
После завершения удаления накипи прибор требует третье ополаскивание	В процессе двух циклов ополаскивания бачок (A20) не был наполнен до отметки MAX	Выполните запрос прибора, но сначала слейте поддон для сбора капель (A24), чтобы избежать перелива воды.
Молоко не выходит из узла подачи молока (D7)	Крышка (D1) контейнера для молока (D) загрязнена	Очистите крышку контейнера для молока, как описано в пар. «16.10 Очистка контейнера для молока (D)».
→		

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Молоко сильно пузырится, или выходит брызгами из узла подачи молока (D7) , или плохо пенится	Молоко недостаточно холодное, не частично обезжиренное или обезжиренное.	Используйте полностью обезжиренное или частично обезжиренное молоко прохладной температуры (около 5°C). Если желаемый результат не достигнут, попробуйте молоко другой марки.
	Крышка (D1) контейнера для молока грязная	Очистите контейнер для молока согласно инструкциям из пар. «10.5 Очистка контейнера для молока после каждого применения»
	Используются растительные напитки.	Чтобы улучшить результат, используйте напитки прохладной температуры (около 5°C). Отрегулируйте количество пены согласно инструкциям из пар. «10.4 Индивидуальный подбор напитка»
Подставка для чашек (A1) горячая.	Было выполнено приготовление различных напитков один за другим	
Машина не в работе, но издает шум или небольшие выбросы пара	Кофемашина готова к работе или была недавно выключена, при этом некоторые капли конденсата падают в еще горячее устройство пара.	Это явление является частью нормальной работы прибора. Чтобы уменьшить проявления, опорожните поддон для сбора капель.
Прибор выпускает пар из поддона для сбора капель (A24) и (или) есть вода на поверхности, где находится прибор .	После очистки не была установлена на место решетка поддона (A22).	Установите на поддон для сбора капель решетку.
Внутри машина мокрая, а также имеется конденсат	Контур охлаждения машины имеет неисправности. Продолжается использование кофемашины несмотря на появившийся аварийный сигнал «НЕРАВНОМЕРНОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ МАШИНЫ»	Выключите кофемашину и дайте ей остыть. Обратитесь в службу поддержки клиентов и (или) в авторизованный сервисный центр
Приложение не работает	Неисправность приложения	Закройте и перезапустите приложение
Приложение сигнализирует о проблеме в машине, которой нет.	Нет синхронизации данных между машиной и приложением	Отключите и включите соединение (пар. «6.3 Соединение»).